

THE GIRL FROM IPANEMA

(Garota De Ipanema)

Original Words by VENICIUS DE MORAES
English Words by NORMAN GIMBEL
Music by ANTONIO CARLOS JOBIM
Arranged by FRANK MANTOOTH

64

B♭ INSTRUMENTS

Musical score for B♭ instruments, measures 1-31. The score is arranged in three systems, each with three staves (1, 2, 3). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The first system includes the instruction "PLAY 3x's" and a measure number "5" in a box. The second system includes measure numbers "14" and "14" in boxes. The third system includes measure numbers "30" and "31" in boxes. Dynamics include *mf*, *mp*, and *mp*. Performance markings include "2ND X ONLY" and "TENDR 8VA".

Bb INSTRUMENTS

To CODA

1
2
3

38 OPEN FOR SOLOS

MELODY CUE

47

63

REFER TO 38 FOR ADDITIONAL SOLOS AFTER LAST SOLO DS. al CODA

CODA

PLAY 3x's

1
2
3

THE GIRL FROM IPANEMA

(Garota De Ipanema)

Original Words by VENICIUS DE MORAES
English Words by NORMAN GIMBEL
Music by ANTONIO CARLOS JOBIM
Arranged by FRANK MANTOOTH

E♭ INSTRUMENTS

The musical score is arranged for three E♭ instruments (1, 2, and 3) in 6/8 time. It begins with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The first system includes a 'PLAY 3x's' instruction and a measure marked with a circled '5'. The second system includes a circled '8' and a '2ND X ONLY' instruction. The third system includes a circled '14' and a 'BAR: 8VA' instruction. The fourth system includes a circled '30'. The score consists of 31 measures in total, with various dynamics such as *mf* and *mp* indicated throughout.

10 CODA

1
2
3

38 OPEN FOR SOLOS
MELODY CAL

Dma⁷ E7(#11) Emi⁷ A⁷ Dma⁷ Eb7(#11)

47

Dma⁷ Ebma⁷ Ab9 Ebmi⁷ B⁷

Emi⁷ C⁷ F#mi⁷ B7(#11) Emi⁷ A7(b9)

63

Dma⁷ E7(#11) Emi⁷ A⁷ Dma⁷ Eb7(#11)

REPEAT 10(38) FOR ADDITIONAL SOLOS
AFTER LAST SOLO D.S. AL CODA

CODA

PLAY 3 X'S

sempre decresc. p

sempre decresc. p

sempre "decresc. p

THE GIRL FROM IPANEMA

(Garota De Ipanema)

Original Words by VENICIUS DE MORAES
English Words by NORMAN GIMBEL
Music by ANTONIO CARLOS JOBIM
Arranged by FRANK MANTOOTH

64

C INSTRUMENTS

5

1 *PLAY 3X'S*

2 *(2ND X ONLY)*

3 *(2ND X ONLY)*

mf

mp

mp

14

mf

mp

mp

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

C INSTRUMENTS

10 CODA

1
2
3

38 (OPEN FOR SOLOS)
MELODY CUE

FMA⁷ G7(#11) Gmi⁷ C⁷ FMA⁷ Gb7(#11)

2 47

FMA⁷ GbMA⁷ B⁷ F#mi⁷ D⁷

Gmi⁷ Eb⁷ Ami⁷ D7(#11) Gmi⁷ C7(b9)

63

FMA⁷ G7(#11) Gmi⁷ C⁷ FMA⁷ Gb7(#11)

(REPEAT TO 38) FOR ADDITIONAL SOLOS
AFTER LAST SOLO D.S. AL CODA

(CODA)

1
2
3

(PLAY 3 X'S)
sempre decresc. p
sempre decresc. p
sempre decresc. p

THE GIRL FROM IPANEMA

(Garota De Ipanema)

Original Words by VENICIUS DE MORAES
English Words by NORMAN GIMBEL
Music by ANTONIO CARLOS JOBIM
Arranged by FRANK MANTOOTH

PIANO/CONDUCTOR

The musical score is written for piano/conductor and consists of several systems of music. The key signature is one flat (B-flat major) and the time signature is common time (C). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. Handwritten annotations include "PLAY 3 X'S" and "COMP SPARSELY WITH SUGGESTED VOICINGS".

System 1 (Measures 1-5): Features a melodic line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. Chords include F_{MA}⁷, G_b13(#11), F_{MA}⁷, and C_F7(#9). A handwritten note says "PLAY 3 X'S".

System 2 (Measures 6-13): Continues the piano accompaniment with chords G_b13, G_b13(#11), G_{mi}⁷, C_F7(#9), F_{MA}⁷, G_b13(#11), and F_{MA}⁷. A handwritten note says "COMP SPARSELY WITH SUGGESTED VOICINGS".

System 3 (Measures 14-22): Features a melodic line with triplets and a piano accompaniment. Chords include G_bMA⁷, B₉, F_#11, and D₉.

System 4 (Measures 23-29): Continues the piano accompaniment with chords G_{mi}¹¹, E_b9, A_{mi}⁷, D₇(b9), G_{mi}⁷, and C_F7(b9). A handwritten note says "3 7 3 7 3 7".

System 5 (Measures 30-37): Features a melodic line with a "To COO A" marking and a piano accompaniment. Chords include F_{MA}⁷, G_b13, G_b13(#11) to COO A, G_{mi}⁷, C_F7(b9), F_{MA}⁷, and C_F7(#9). A handwritten note says "To COO A".

38 OPEN FOR SOLOS
MCCOY CUE

38 (OPEN FOR SOLOS)
FMA⁷ (COMP)

Measures 38-46. Chords: FMA⁷ (COMP), G⁹(#11), Gmi⁷, C¹³, FMA⁷, Gb⁷(#11), FMA⁷. Melody includes first and second endings.

47

Measures 47-54. Chords: Gb⁷MA⁷, B⁹, F#⁹mi⁷, D⁹. Melody includes triplets.

Measures 55-62. Chords: Gmi⁷, Eb⁹(#11), Ami⁷, D⁷(b9), Gmi⁷, C⁷(b9). Melody includes triplets.

63

Measures 63-70. Chords: FMA⁷, G¹³(#11), Gmi⁷, C⁷, FMA⁷, Gb⁷(#11). Includes handwritten note: "REFER TO [38] FOR ADDITIONAL SOLOS AFTER LAST SOLO D.S. al CODA".

COA

Measures 71-75. Chords: Gmi⁷, C¹³, FMA⁷, Gb¹³(#11), FMA⁷. Includes markings: "sempre", "decrease", "PLAY 3X'S".

THE GIRL FROM IPANEMA

(Garota De Ipanema)

Original Words by VENICIUS DE MORAES
English Words by NORMAN GIMBEL
Music by ANTONIO CARLOS JOBIM
Arranged by FRANK MANTOOTH

64

BASS

The bass line is written in bass clef with a key signature of two flats (Bb and Eb) and a 4/4 time signature. It consists of ten staves of music. The first staff begins with a dynamic marking of *mf* and includes the instruction "PLAY 3x's". The second staff has a dynamic marking of *mp*. The third staff has a dynamic marking of *mf*. The fourth staff has a dynamic marking of *mp*. The fifth staff has a dynamic marking of *mp*. The sixth staff has a dynamic marking of *mp*. The seventh staff has a dynamic marking of *mp*. The eighth staff has a dynamic marking of *mp*. The ninth staff has a dynamic marking of *mp*. The tenth staff has a dynamic marking of *p* and includes the instruction "decrusc.". The music includes various chords such as F, Gb7, Gmi, C7, B9, F#mi7, D7, Eb7, Ami7, G7, FMA7, C7(b9), and GbMA7. There are several boxed measure numbers: 5, 8, 14, 30, 38, 47, and 63. A section starting at measure 38 is labeled "OPEN FOR SOLOS". A section starting at measure 63 is labeled "CODA". The piece ends with a double bar line and a *p* dynamic marking.

THE GIRL FROM IPANEMA

(Garota De Ipanema)

Original Words by VENICIUS DE MORAES
English Words by NORMAN GIMBEL
Music by ANTONIO CARLOS JOBIM
Arranged by FRANK MANTOOTH

DRUMS

Bossa Nova Feel
PLAY 3x's
mf *mp* *simile* *LEAD IN*

5
8 *TIME/BOSSA* 4 8 2

14 *TIME/BOSSA* 4 8

22 12 *LEAD IN*

30 *TIME/BOSSA* 4 *to CODA*

38 *OPEN FOR SOLOS* *simile* 4 8 2

47 *TIME* 4 8

55 12 16

63 *TIME/BOSSA* 4 8 *Repeat to 38 for additional solos after last solo P.S. at CODA*

CODA
BOSSA CONT. *simile* *sempre* *decresc.* *PLAY 3x's* *mf*

The drum notation is written on a single staff with a common time signature (C). It features various rhythmic patterns including eighth notes, quarter notes, and rests. Handwritten annotations include 'Bossa Nova Feel', 'PLAY 3x's', 'mf', 'mp', 'simile', 'LEAD IN', 'TIME/BOSSA', 'OPEN FOR SOLOS', 'BOSSA CONT.', 'sempre', 'decresc.', and 'PLAY 3x's'. Measure numbers are written below the staff, and some measures contain handwritten numbers like '4', '8', and '2' indicating bar counts or groupings. A 'CODA' symbol is present at the end of the piece.

© Copyright 1963, 1987 by Antonio Carlos Jobim and Vinícius De Moraes, Brazil
Sole Selling Agent DUCHESS MUSIC CORPORATION (MCA), New York, NY for all English Speaking Countries
International Copyright Secured Made in U.S.A. All Rights Reserved
MCA MUSIC PUBLISHING